
Ese aho ukorera waba ugira ingaruka zo kunyeganyega kw'ingingo z'umubiri bitewe no gukoresha imashini cyangwa gukorera ahantu hari imashini zihinda cyane?

- Yes
 No

Have you been exposed to vibration at work?

Niba ugirwaho ingaruka no gutitira kw'imashini z'aho mukorera, wavugako imashini zititira ku gihe kigero?

- Ikigero gito cyane / minimal
 Ikigero kiri mu rugero / moderate
 Ndifashe / neutral
 Ikigero kiri hejuru/ Severe
 Ikigero gikabije cyane/ very severe

How would you rate the level of vibration?

Ni ibihe bice by'umubiri wawe bigirwaho ingaruka no gutitira bitewe no guhinda kw'imashini z'aho mukorera?

- Gutitira umubiri wose igihe ari jye uri gukoresha imashini / whole body
 Gutitira kw'ukuboko gusa kuri gukoresha imashini / hands and arms

What parts of your body were affected by vibration?